



Bruxelles, 12 decembrie 2022  
(OR. en)

15946/22

MOG 140  
COPS 609  
CFSP/PESC 1707  
COHAFA 120  
RELEX 1720  
YEMEN 2

## REZULTATUL LUCRĂRILOR

---

Sursă:	Secretariatul General al Consiliului
Destinatar:	Delegațiile
Subiect:	Concluziile Consiliului privind Yemenul

---

În anexă, se pun la dispoziția delegațiilor Concluziile Consiliului privind Yemenul, adoptate de Consiliu în cadrul reuniunii sale desfășurate la 12 decembrie 2022.

## CONCLUZIILE CONSILIULUI PRIVIND YEMENUL

1. Reamintind concluziile anterioare ale Consiliului privind Yemenul din 2018 și 2019, UE urmărește îndeaproape și cu mare îngrijorare evoluțiile din această țară în contextul blocajului care persistă în privința situației politice. De la ultimele concluzii ale Consiliului, angajarea UE în favoarea Yemenului a fost atât extinsă, cât și aprofundată. UE și instituțiile sale sunt actori-cheie în cadrul sprijinului internațional pentru eforturile de pace ale ONU, precum și în domeniul afacerilor umanitare.
2. UE își reafirmă angajamentul principal față de unitatea, suveranitatea, independența și integritatea teritorială a Yemenului și față de sprijinirea eforturilor de pace ale ONU și a trimisului special al Organizației Națiunilor Unite, Hans Grundberg, în eforturile de mediere. Aceasta include coordonarea strânsă între trimisul special al ONU, instituțiile UE și statele membre ale UE. Impactul angajamentului UE este consolidat în continuare prin reprezentarea în structuri-cheie la nivel internațional privind Yemenul și prin cooperarea cu principalii parteneri regionali și internaționali. UE îl sprijină pe președintele Rashad Al Alimi și sprijină totodată unitatea Consiliului de conducere prezidențial (PLC).
3. Reamintind concluziile Consiliului referitoare la Comunicarea comună intitulată „Un parteneriat strategic cu Golful” din 20 iunie 2022<sup>1</sup>, UE afirmă relevanța Yemenului în contextul construirii unui parteneriat strategic cu țările din regiunea Golfului, inclusiv în domeniile nevoilor umanitare și de dezvoltare mondiale, precum și în contextul provocărilor globale și regionale în materie de securitate. Promovarea păcii și a stabilității, inclusiv a securității maritime, și dezamorsarea tensiunilor în regiunea extinsă a Golfului constituie priorități pentru Uniunea Europeană. UE își afirmă în continuare ambiția de a se angaja într-un dialog și o coordonare aprofundate cu actorii regionali pentru a promova securitatea și stabilitatea regională. Având în vedere impactul conflictului din Yemen asupra securității și stabilității regionale, UE face apel la actorii internaționali și regionali să colaboreze în mod constructiv cu părțile din Yemen și salută eforturile Consiliului de Cooperare al Golfului (CCG) și ale țărilor învecinate în sprijinul eforturilor de pace din Yemen.

---

<sup>1</sup> JOIN(2022) 13 final, publicată la 18 mai 2022.

4. Angajarea UE în favoarea Yemenului este legată de interesele și angajamentele fundamentale ale UE, printre care se numără: sprijinirea păcii și a unei ordini internaționale bazate pe norme; imperativul umanitar de a sprijini populația din Yemen; punerea în aplicare în întreaga lume a Agendei privind femeile, pacea și securitatea; importanța Yemenului pentru principalele rute maritime de aprovizionare cu energie și cu alte produse de bază, obiectivul de a asigura securitatea și stabilitatea regiunii Golfului, precum și a Mării Roșii și a Cornului Africii; precum și necesitatea de a preveni proliferarea în continuare a organizațiilor teroriste.
5. UE subliniază nevoia de a răspunde imperativului umanitar de sprijinire a populației din Yemen. Răspunsul internațional rămâne în mare măsură subfinanțat, ceea ce include furnizarea de ajutor umanitar și sprijinirea dezvoltării în Yemen. De asemenea, UE se angajează să intensifice asistența pentru dezvoltare, în conformitate cu procesul de pace, și să contribuie în continuare la reconstrucția economiei Yemenului, odată ce se va ajunge la o soluție politică durabilă la conflict. Va fi esențial să se pună un accent suplimentar pe femei și fete.
6. UE își reafirmă angajamentul față de un proces de pace condus de ONU și față de o soluționare favorabilă incluziunii. Deși în 2022 s-au creat așteptări privind inițierea unui proces de pace pe baza armistițiului negociat de trimisul special al ONU, UE regretă faptul că acest lucru nu s-a materializat încă. UE salută abordarea constructivă a Guvernului Yemenului în timpul armistițiului și eforturile în curs ale actorilor regionali, în special ale Arabiei Saudite și, de asemenea, ale Omanului, cu privire la prelungirea armistițiului. UE își reafirmă sprijinul ferm pentru trimisul special al ONU, Hans Grundberg, și invită părțile să continue să colaboreze constructiv cu acesta. Eforturile trebuie direcționate către o încetare durabilă a focului și necesită sprijin pentru propunerile trimisului special al ONU privind un proces-cadru cu trei componente (politică, de securitate și economică) pentru a se ajunge la o soluționare justă și favorabilă incluziunii a conflictului din Yemen, cu participarea politică deplină, semnificativă și egală a femeilor la toate nivelurile. Sprijinul UE se bazează pe o abordare integrată, care acoperă toate componentele și se axează pe sprijinirea și coordonarea medierii, precum și pe inițiative de dialog și de încetare a focului.

7. UE îi îndeamnă pe houthi să abandoneze pozițiile maximaliste și să colaboreze în mod constructiv cu trimisul special al ONU și subliniază importanța restabilirii și prelungirii în continuare a armistițiului, precum și a menținerii și extinderii tuturor măsurilor de însoțire, inclusiv a redeschiderii drumurilor din Taez și din alte provincii, a accesului transporturilor de combustibil în portul Hodeidah și a zborurilor comerciale înspre și dinspre Sanaa.
8. Alarmată de expirarea, la 2 octombrie, a armistițiului convenit de părți la 2 aprilie 2022 și condamnând cu fermitate atacurile repetate cu drone ale houthi asupra infrastructurii portuare din Yemen, începând cu atacul împotriva portului Al-Dabba din 21 octombrie, UE îi îndeamnă în special pe houthi să țină seama de apelul la calm și reținere al trimisului special al ONU, în timp ce continuă negocierile pentru reînnoirea și prelungirea armistițiului. Toate atacurile trebuie să înceteze. Atacurile sau amenințările cu atacuri asupra infrastructurii civile, cum ar fi instalațiile companiilor petoliere și transportul maritim comercial care operează în regiune, sunt inacceptabile, inclusiv având în vedere importanța securității maritime. Trimisul special al ONU, care reprezintă comunitatea internațională în chestiuni legate de pace și securitate, a calificat atacul din 21 octombrie drept atac terorist. UE își reiterează îngrijorarea cu privire la proliferarea tehnologiei sofisticate a rachetelor și dronelor în regiune.
9. UE va continua să sprijine Grupul de lucru internațional privind încetarea ostilităților, care reunește ONU, statele membre ale UE, SUA și alți parteneri internaționali, precum și mecanismul de coordonare între actorii de mediere din cadrul componentei II solicitat de trimisul special al ONU. Este esențial să se sprijine participarea politică deplină, semnificativă și egală a femeilor la toate nivelurile în vederea unor negocieri incluzive care să implice toate părțile vizate, inclusiv societatea civilă, femeile și tineretul.
10. UE se angajează față de respectarea integrității teritoriale a Yemenului și de necesitatea unei soluționări favorabile incluziunii, sprijină eforturile președintelui Al-Alimi și face apel la toate părțile, inclusiv la Consiliul de Tranziție Sudic, să recunoască importanța fundamentală a unității PLC pentru o pace durabilă în Yemen.
11. Într-un context mai larg, UE a salutat voturile pozitive ale Yemenului în cadrul Adunării Generale a ONU care condamnă agresiunea Rusiei împotriva Ucrainei și subliniază importanța continuării sprijinului său pentru integritatea teritorială a Ucrainei și pentru protecția unei ordini internaționale bazate pe norme în cadrul forurilor multilaterale.

12. UE solicită tuturor părților implicate în conflict să se abțină de la orice ostilități și să respecte pe deplin dreptul internațional umanitar. UE îndeamnă părțile să elibereze copiii recrutați de forțele armate și să coopereze cu ONU și cu alte organizații umanitare pentru reintegrarea acestora în comunitățile lor. Părțile trebuie să asigure protecția deplină și corespunzătoare a civililor, în special a femeilor, a copiilor și a persoanelor care aparțin minorităților, inclusiv minorităților religioase, precum și a migranților, a solicitanților de azil, a persoanelor strămutate în interiorul țării și a refugiaților din Yemen.
13. UE rămâne extrem de preocupată de situația umanitară catastrofală din Yemen, unde peste 70 % din populație are nevoie de asistență umanitară și peste jumătate din populație se confruntă cu o insecuritate alimentară acută. UE invită părțile să asigure accesul deplin, sigur, rapid și neîngrădit pentru materialele umanitare și personalul umanitar, în conformitate cu dreptul internațional umanitar și cu principiile umanitare, fără discriminare față de toate persoanele care au nevoie de ajutor, inclusiv față de cele cu handicap, în toate provinciile afectate. UE solicită ridicarea imediată a restricțiilor administrative și birocratice majore în întreaga țară, care limitează accesul umanitar și activitățile de dezvoltare, precum și eliberarea actualului și fostului personal internațional și local al organizațiilor umanitare. Alte restricții, cum ar fi așa-numitul mahram, impuse în special de houthi lucrătorilor umanitari de sex feminin, sunt inacceptabile.
14. UE este preocupată de efectele pe care agresiunea Rusiei împotriva Ucrainei le are asupra Yemenului în ceea ce privește securitatea alimentară și caută soluții pentru a atenua impactul acestui război asupra integrității lanțurilor de aprovizionare cu alimente și asupra capacității de producție la nivel mondial. În pofida noilor nevoi umanitare din Europa ca urmare a războiului de agresiune al Rusiei împotriva Ucrainei, UE își va spori sprijinul umanitar acordat Yemenului pentru 2022 și 2023. De la începutul conflictului din Yemen, UE a contribuit cu asistență în valoare de peste 1,3 miliarde EUR și este în continuare preocupată de situația umanitară dezastruoasă din țară.
15. UE își reiterează apelul adresat tuturor donatorilor de a canaliza sprijinul financiar prin intermediul sistemului umanitar multilateral, asigurând astfel acțiuni umanitare și de dezvoltare bine coordonate și mai eficiente. UE sprijină pe deplin rolul și prezența ONU, precum și a altor organizații umanitare și de dezvoltare, pentru a desfășura operațiuni în toate regiunile țării.

16. Un factor-cheie al nevoilor umanitare din Yemen în prezent este starea economiei, care necesită o abordare structurală și pe termen lung. UE face apel la părți și la actorii naționali, regionali și internaționali să abordeze situația economică dezastruoasă din Yemen și rămâne pregătită și angajată să sprijine elementele economice ale eforturilor de pace și ale redresării pe termen lung.
17. UE subliniază necesitatea continuării monitorizării independente și imparțiale a respectării drepturilor omului și a documentării încălcărilor grave, precum și a integrării depline a responsabilității și a justiției de tranziție în procesul de pace, reamintind rolul esențial al femeilor. UE face apel la părțile din Yemen, la țările din regiune și la comunitatea internațională în sens larg să mențină această chestiune pe agenda lor și să continue să exploreze opțiuni de creare a unui mecanism independent de prevenire și combatere a impunității pentru încălcările și abuzurile împotriva drepturilor omului, pentru a evita noi suferințe ale populației din Yemen. UE solicită tuturor părților să prevină violența sexuală în situații de conflict și să adopte angajamente în vederea tragerii la răspundere a autorilor acesteia.
18. UE face apel la toți actorii, în special la houthi, să elibereze persoanele răpite și toate persoanele deținute ilegal sau arbitrar. Actele de tortură, violența sexuală și bazată pe gen, inclusiv împotriva apărătorilor drepturilor omului și a jurnaliștilor, trebuie să înceteze. De asemenea, UE face apel la Guvernul Yemenului și la houthi să continue schimburile de prizonieri.
19. UE își reafirmă sprijinul deplin pentru Mecanismul de verificare și inspecție al Organizației Națiunilor Unite în Yemen (UNVIM), își va continua contribuțiile financiare și încurajează și alți donatori să ofere sprijin. UE solicită Guvernului Yemenului și coaliției să sprijine UNVIM să își desfășoare activitățile operaționale de inspecție și verificare în Hodeidah, Jeddah și portul King Abdullah.
20. UE salută faptul că a fost asigurată o finanțare adecvată pentru începerea fazei 1 în vederea unei soluții la amenințările reprezentate de tancul petrolier FSO SAFER. UE sprijină eforturile conduse de ONU în vederea punerii în aplicare a soluției convenite. UE îndeamnă Organizația Națiunilor Unite să își intensifice eforturile de executare a planului. Până atunci, ar trebui să se acorde atenția cuvenită și planificării de contingență în cazul unei scurgeri, al unui incendiu sau al unei explozii, deoarece pericolele pentru mediu pot avea consecințe potențial dezastruoase.

21. Securitatea maritimă are un impact puternic asupra comerțului maritim internațional. UE este pregătită să își intensifice eforturile de consolidare a încrederii și de promovare a siguranței și securității maritime în regiunea extinsă a Golfului și în Marea Roșie. Operația EUNAVFOR Atalanta și punerea în aplicare a conceptului prezențelor maritime coordonate în nord-vestul Oceanului Indian, precum și cooperarea și coordonarea consolidate cu inițiativa în curs de desfășurare, sub conducere europeană, de cunoaștere a situației maritime în Strâmtoarea Ormuz (EMASOH), care se completează reciproc, vor contribui la acest lucru.
-